





Colborne and Ross have exercised

Corbome and Ross have exercised judgment in the caution they have observed which has entailed delay, is a question which we civilians can scarcely constitute ourselves judges, especially considering little we know of what is passing. We imagine the General has been, as much in the dark as ourselves as to the exact whereabouts, and has only lately discovered them; hence the reason why we have received no intimation.

This is temperately written and seems to deserve attention. General Colburn has the reputation of being no coward in all events, while, as regards the naval forces, the suggestion that there was any hesitation in facing danger is not likely to find believers. The question of capacity is another matter. Men may be brave as heroes without possessing the knowledge or experience to be able to

knowledge or experience that would enable them to cope with an enemy entrenched under such conditions as the Malays of Perak. But we are glad the question has been raised in a straightforward manner and not in the style of an inuendo which writers, as a matter of personal safety, usually elicit. The comments pro and con, above given certainly lend increased interest to Admin. Ryder's departure in the *Audacious*. For the rest it can only be said that modern ideas of warfare with our savages impose one condition which it would be successful General Rossight to his peril. All his marches must

be successful. He may spend money but not human life, in attaining them and to do this, he must wait till he has a sufficient force to make victory certain. Opposed as this is to the traditional day-of-gone campaigns, we are not certain that it does not evidence an approach to the results for which the Peo Socie labourers in this town mistake manner. There must be war, but it is so gain, make them as decisive and bodies possible. And this, it would appear, what General Colborne is doing to now. If, on the other hand, the indication of our contemporary is sustainable no language used can be so strong. We shall now watch the rise of the campaign with even greater interest than before.

We have received a copy of Amendment Tariff of the Eastern Extension Australasia and China Telegraph Company Limited, which came in force the 1st instant. Of the advantages and disadvantages therefrom derivable by message-sending public, we have already expressed our opinion. To the more title classes generally the new tariff simply means an increase of rates, and senders of domestic messages will receive slight benefit. It is somewhat difficult, however, to understand what rule has been observed in drawing up the

scale. Two dollars a word, for instance, are charged upon messages to England, while those to Egypt, which the ordinary resident would certainly regard as a long way to China, have to pay Two dollars and twenty cents. Messages to Singapore, again, cost seventy cents per word, and over a third of a message to Europe or Australia, and considerable over a fourth of the charge to New Zealand. Of course these are exorbitant rates, but they are the rates which are being insisted upon by the telegraph companies.

the monopolies of the several companies, and the much-vaunted Telegraphic Conference does not appear to have done much towards making telegraphic cheaper. The local agents, necessarily obliged to carry out the views of their directors, but they will do good vicariously, they take care to point out those at home the dissatisfaction with the new tariff is creating among, but a very small portion of the community. The gratification expressed at the introduction of a word tariff course based on the assumption that the price of twenty words under the new tariff would not exceed that under the old scale. We ourselves

business. If the  
worth noting, as  
the received lesson  
Apropos of this  
Telegram Agency  
issued a new pro-  
rate of telegrams  
for the first word  
following. This  
vantage to regist-  
code word stand  
either end of the  
nothing is gained  
panies have cert-  
similar agencies  
further could be

raised the rate of those who  
inasmuch as, instead of paying \$1  
extra word, the reader has now  
\$2. The same will therefore  
in this respect a much ordinary m  
people who get the telegraph  
do so, but there will be less incl  
to use the cable except in cases  
long necessity. No suspect that  
long the computers will really  
mistake.

---

We have to acknowledge the  
a copy of the *My excellent  
Chronicle and Directory* for 18  
editorial list of the other

ture  
mpting  
a strong  
skades,  
country,  
elles and  
man be  
for us  
nation  
tion to  
advises  
by the  
conten-  
applies to  
as to do  
much  
path of  
Lengels

tionary literature and the times of  
ing contemporary, and which  
no hesitation in describing as  
perfect compilation of the most  
the Far East. The typography  
other details of work of this  
when issued as a standard  
to proper work of these offices  
they appear, are but too of-  
criticism. Such, however, is  
with the volume before us,  
carefully printed as an ordi-  
while containing within its  
amount of information that is  
In addition to the many  
present interest this publica-



ТНЕРМОМЕТРЪ—0 А.М.,	82.
Do 4 Р.М.,	68.
Do. Maximum,	68.
Do. Minim. over night,	56.
БАРОМЕТРЪ—9 А.М.,	30.412
Do 4 А.М.,	30.375



Mails.



STEAM FOR

Singapore, Penang, Point de Galle, Aden, Suva, Malta, Brindisi, Ancona, Venice, Mediterranean Ports, Southampton and London; Also, Bombay, Madras and Calcutta.

THE PENANG, SINGAPORE AND MALACCA STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steamship "THIBET," Captain EASTLEY, with Her Majesty's Mail, Passengers, Goods, and Cargo, will leave for the above places, on THURSDAY, the 6th January, at Noon. CARGO will be received on board until Noon; SPECIAL and PARCELS at the Office until 2 P.M. on the 5th Idem. For particulars regarding Freight and Passage, apply at the P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong.

CONTENTS AND VALUES OF PACKAGES ARE REQUIRED.

A written declaration of the Contents and Value of the Packages for the Overland Route is required by the Egyptian Government, and must be delivered by the Shippers to the Company's Agents with the Bills of Lading, or with Parcels; and the Company do not hold themselves responsible for any detention or prejudice which may happen from incorrectness on such declaration. Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Lading.

THE P. & O. S. N. Co. reserve the option of forwarding all Goods shipped by their Steamers for Europe through Suez, either by Rail, or by Canal in their Steamers, or in vessels employed for the same.

Insurance.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Underigned are prepared to grant Policies against Fire to the extent of \$45,000 on Buildings, or on Goods stored therein, at current local rates, subject to a Discount of 20% on the Premium.

EDWARD NORTON & Co., Agents.  
Hongkong, January 1, 1874.

YANG-TZE INSURANCE ASSOCIATION OF SHANGHAI.

CAPITAL AND SURPLUS, 800,000 TAELS.

POLICIES granted on Marine Risks to all parts of the world at current rates. This Association will, until further notice, provide out of the earnings, first for an interest dividend of 15% to Shareholders on Capital, and thereafter distributed among Policy holders, annually, in proportion to the amount of the Underwriting business *pro rata* to amount of premium contributed.

RUSSELL & Co., Agents.  
Hongkong, July 9, 1872.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—Two Millions STERLING.

THE Underigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Ovals in Malacca, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions. Proposals for Life Assurance will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000—A Single Life. For Rates, premiums, terms of proposals or any other information, apply to Messrs. ARNOLD, KARBURG & Co., Agents Hongkong & Canton.  
Hongkong, January 4, 1867.

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

HEAD OFFICE—HONGKONG.

AGENTS at all the Treaty Ports of China and Japan, and at Singapore, Hongkong, and Penang.

Accepted, and Policies of Insurance issued at the rates of Premium current at the mentioned Ports.

CHARGE FOR POLICY FEES.

JAS. B. COUGHTLIN, Secretary.  
Hongkong, November 1, 1871.

WESTER FIRE ASSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

THE Underigned have been appointed Agents for the above Company at Canton, Foochow, Shanghai, Hongkong, and are prepared to grant Policies at current rates.

HOLLIDAY, WISE & Co., Agents.  
Hongkong, October 14, 1868.

THE LONDON ASSURANCE COMPANY.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER of Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Underigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.

Policies at current rates payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates. A discount of 20% allowed.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding \$5,000 on reasonable terms.

HOLLIDAY, WISE & Co., Agents.  
Hongkong, July 26, 1872.

CHINESE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

POLICIES granted at current rates on Marine Risks to all parts of the World, in accordance with the Company's Articles of Association. Two Thirds of the Profits are distributed annually to Contributors, whether Shareholders or not, in proportion to the net amount of Premium contributed by each, the remaining third being carried to Reserve Fund.

OLYMPHANT & Co., General Agents.  
Hongkong, April 17, 1873.

YANGTZE INSURANCE ASSOCIATION OF SHANGHAI.

NOTICE.

AFTER this date, the above Association will allow a Brokerage of Thirty-three and One Third per cent. (33 1/3%) on Local Risks only.

RUSSELL & Co., Agents.  
Hongkong, June 5, 1874.

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY.

THE Underigned Agents are in receipt of instructions from the Board of Directors authorizing them to issue Policies to the extent of \$10,000 on any one first class risk, or to the extent of \$15,000 on adjoining risks at current rates.

A Discount of 20% allowed.

HOLLIDAY, WISE & Co., Agents.  
Hongkong, January 5, 1875.

Insurance.

THE SOUTH AUSTRALIAN INSURANCE COMPANY, ADELAIDE.

CAPITAL, £500,000.

THE Underigned having been appointed Agents for the above Company in Hongkong, China and Japan, are prepared to issue Policies of Marine Insurance, payable in Australia, London, Calcutta, Bombay, Mauritius, China and Japan at current rates.

ADAMSON, BELL & Co., Agents.  
Hongkong, September 6, 1875.

VICTORIA FIRE INSURANCE COMPANY OF HONGKONG LIMITED, IN LIQUIDATION.

NOTICE.

ALL Persons holding Warrants against undivided Dividends, Interest, or Bonus, are requested to present same for payment at the Hongkong and Shanghai Bank before the 1st April, 1876, otherwise their claims will not be recognized.

ADOLF ANDRE, Liquidator.  
F. D. SASSOON, Liquidators.  
Hongkong, December 20, 1875.

VICTORIA FIRE INSURANCE COMPANY OF HONGKONG LIMITED, IN LIQUIDATION.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A First Dividend of One Hundred Dollars (\$100) per Share will be payable to the Offices of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hongkong, and after January 1st, 1876, on which day Shareholders are requested to apply for warrants at the Company's Office, 48, Queen's Road, Victoria, producing at the same time their scrip for endorsement. The Transfer Books of the Company will be closed from the 15th to the 31st December, 1875, both days inclusive.

ADOLF ANDRE, Liquidator.  
F. D. SASSOON, Liquidators.  
Hongkong, November 15, 1875.

CHINA TRADERS' INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Third and Final Instalment of \$200 of the call of \$500 per Share authorized by the Extraordinary Meeting of Shareholders, held on the 31st June, is payable on the 31st December, instant, at the Chartered Mercantile Bank of India, London and China, Hongkong.

Interest at the rate of 12 per cent. per annum will be charged against the holder for the time being of any Shares, in respect of which the above mentioned instalment shall not be paid by the said 31st December.

By Order, W. H. RAY, Secretary.  
Hongkong, December 14, 1875.

THE SCOTTISH IMPERIAL INSURANCE CO.

THE Underigned having been appointed Agent, in Hongkong, for the above-named Company, is prepared to grant Policies against Fire, on Buildings and on Goods to the extent of \$10,000, at the usual rates, subject to an immediate discount of 20%.

Attention is invited to a considerable reduction in Premiums for Life Insurance in China.

Life Policies effected during the year 1875, share in the Bonus to be declared on 31st December for the quinquennial period then ending.

A. MACG. HEATON, Agent.  
Hongkong, September 27, 1875.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

Incorporated by Royal Charter and Special Acts of Parliament.

ESTABLISHED 1809.

CAPITAL £2,000,000.

THE Underigned, Agents at Hongkong for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE, to the extent of \$10,000 on any Building or on Merchandise, in the name of the said Company, subject to a discount of 20%.

GILMAN & Co., Agents.  
Hongkong, July 9, 1875.

ROYAL INSURANCE COMPANY.

THE Underigned having been appointed Agents for the above Company, are prepared to grant Insurances at current rates.

MELCHERS & Co., Agents, Royal Insurance Company,  
Hongkong, October 27, 1874.

Intimations.

F. KRUPP'S CAST STEEL WORKS, ESSEN (Germany).

Sole Agent for China, F. PELL, HONGKONG, SHANGHAI, COLOMBO (Germany).

TRANSLATION.

DOCUMENTS Translated from ENGLISH into CHINESE and GERMAN. Or from GERMAN, CHINESE, FRENCH, SPANISH, ITALIAN or PORTUGUESE, into ENGLISH, by competent hands.

Special attention paid to PATENTS, EXTRACTED PATENTS, and other Documents containing TECHNICAL, ENGINEERING, or other TECHNICAL Terms.

Terms for European languages, Fair copy, per legal folio, \$1.00. Extra copies, 50c.

Special arrangements made for Chinese translations of lengthy documents in other languages.

Address: "TRANSLATION," Care of China Mail Office, Hongkong, January 6, 1874.

Intimations.

ATENT SLIP & DOCK Co.

NOVELTY IRON WORKS.

No. 32, PRAYA WEST.

Machine, Boiler, and Blacksmith's Shop, Iron and Brass Foundry.

THE Underigned is now prepared to take on large Vessels, for Painting and Re-coppering, also large Repairs to Hulls and Machinery. A large assortment of Spars and Lumber, Iron and Copper Plates, Iron and Brass Rods, Pitch, Oakum and Talc, Sheathing Metal and Nails, Rivets, Screw Bolts, and Wood Screws always on hand.

BOATS AND STEAM LAUNCHES BUILT TO ORDER.

H. C. BAILIE, Manager.  
Office, Novelty Iron Works, PRAYA WEST, Hongkong.  
Hongkong, July 26, 1875.

WANTED TO PURCHASE.

CHINA REVIEW.—Complete Set of Vol. I. Six Dollars will be paid for this above.

Not 1 and 2, Vol. I. No. 1, (2 copies) and No. 2, (1 copy) Vol. II.

One Dollar will be given for each of the above Nos.

Apply to the Publishers, CHINA MAIL OFFICE.

PILOTAGE.

VESSELS inward bound can secure Pilots from Reef Island, from this date.

Outward bound Vessels can secure FIRST CLASS PILOTS by applying to the Underigned at Praya Central, No. 29.

The Pilot-boat's Flag is No. 5 at the main-mast.

H. F. STUART, Agent.  
Hongkong, April 5, 1875.

Now Ready.

THE CHINA REVIEW.

Vol. IV, No. 2.

EDITED BY N. B. DENNIS, PH.D.

Annual Subscription, postage included, \$6.50.

CONTENTS.

Chinese Explorations of the Indian Ocean During the Fifteenth Century, (Continued from Vol. III., page 831.)

The Folklore of China, (Continued from Vol. IV., page 9.)

Confucian Cosmogony.

The Rat and the Cat in Hades.

Fao-ye: The Cleopatra of China.

The Prisoners of Canton.

Classical Rhymes.

Chinese Official Rank, (Continued from Vol. III., page 379.)

A Trip to the Hot Springs of Yung Mak.

Short Notices of New Books and Literary Intelligence.

Notes and Queries on Eastern Matters.—An Anti-Opium Tract.

Reas of Chinese Medical Attendants.

Chinese Jesamine.

The Chinese Penal Code, &c.

Books Wanted, Exchanges, &c.

China Mail Office.

Hongkong, November 1, 1875.

To Let.

TO LET.

With Immediate Possession.

TWO Dwelling Houses and Office, Nos. 14 and 16, Stanley Street, lately in the occupation of Messrs KAYNAL & Co.

The House No. 35, Wellington Street, lately in the occupation of Messrs ROSS & Co.

The Dwelling House and Office, No. 1, Stanley Street, lately in the occupation of Messrs DAVIES & Co.

The Dwelling House No. 18, Gage Street.

The Dwelling House No. 4, Alexandra Terrace.

The Store and Dwelling House, No. 81, Queen's Road, lately in the occupation of Miss GARRATT.

The House and Office No. 3, D'Aguiar Street, lately in the occupation of Mr. R. DEGENAER.

DOUGLAS LAFRAIK & Co., Hongkong, December 20, 1875.

TO BE LET.

WITH Possession on 1st March next, the commodious and centrally situated Dwelling House at present in the occupation of Mr. O'BRIEN.

For all particulars apply to ROBERT WALFORD, Surveyor, Old Chambers, Hongkong, December 24, 1875.

TO LET.

THAT Commodious Three-storied House No. 13, Peel Street, at present in the occupation of Mr. P. B. OMA. Possession from the 1st proximo.

TATA & Co., Hongkong, December 30, 1875.

TO LET.

FIRST CLASS STORAGE, GODOWNS, on the Praya.

Apply to TAYLOR & THOMPSON, Hongkong, November 20, 1875.

TO LET.

SOME HOUSES on Peddar's Hill, House No. 2, Seymour Terrace, House No. 7, Garden Road, known as "Hatserville."

DAVID SASSOON, SOUS & Co., Hongkong, April 18, 1876.

TO LET.

Possession on the 1st January, 1876.

THE Premises on the Praya known as Messrs DENT & Co.'s Central Building.

ROZARIO & Co., Hongkong, October 28, 1875.

HONGKONG MARKET PRICES.

Corrected to Saturday, Dec. 15, 1875.

At 11:10 Cash per Dollar Mexican.

Each Highest Lowest Cash.

Butcher Meat.

Bacon, English, lb. 400 300

" Foochow, 200 150

Beef, sirloin and prime cut, cy. 160 120

Beef Corned, 120 100

" Roast, 140 120

" Soup, 90 70

" Steak, 140 120

Bullocks' Brains, per set 50 40

" Tongue, fresh, each 250 200

" " corned, 400 350

" Heart, 150 110

" Feet, 60 50

" Kidneys, 60 50

" Tail, 120 110

" Liver, 90 70

" Tripe (undressed), catty 40 30

Calves' Head and Feet, set 500 450

Gams, American, lb. 350 —

" Chinese, 200 150

" English, 400 350

Mutton Chop, 225 220

" Leg, 225 220

" Shoulder, 180 160

" Liver, 150 130

Pigs' Chittlings, catty 60 50

" Feet, 120 110

" Fry, 110 100

" Head, 110 100

" Heart, 70 50

" Kidneys, 70 50

" Liver, 120 110

Pork Chop, 150 140

" Corned, 150 140

" Leg, 150 140

" Fat or Lard, 120 110

Sheeps' Head and Feet, set 400 350

" Heart, 80 50

" Kidneys, 80 50

Sucking Pigs, 1500 1200

Veal, 180 120

Poultry.

Capons, catty 180 160

Deer, Shanghai, each 2250 —

Ducks, catty 110 100

" Dried, each 250 200

Eggs, Hen, 100 —

" Duck, 100 —

" Salt, 100 —

Fowls, catty 150 140

Geese, 120 110

Partridges, each 250 200

Pheasants, pair 300 250

Pigeons, each 150 140

Quail, 70 60

Snipe, each 110 100

Teal, 150 140